
CAPITOL CORRIDOR

GUÍA PARA EL PASAJERO
Y POLÍTICAS DE VIAJE

BOLETOS

SEGURIDAD Y
PROTECCIÓN

CÓDIGO DE CONDUCTA
DEL PASAJERO

EN EL TREN

SERVICIOS EN EL TREN

CONEXIONES CON EL
TRANSPORTE PÚBLICO

AYUDA E
INFORMACIÓN



BIENVENIDO A BORDO DEL CAPITOL CORRIDOR

Tenemos el placer de darle la bienvenida a bordo del Capitol Corridor, el mejor servicio ferroviario interurbano de pasajeros de la nación. En el Capitol Corridor, estamos orgullosos de proporcionar un servicio de calidad superior enfocado al cliente, y nuestro objetivo es hacer que su viaje sea seguro, cómodo y conveniente. Esta guía nos ayuda a llevar a cabo nuestra misión destacando lo que usted necesita saber sobre su recorrido en tren.

LO LLEVAMOS A SU DESTINO

El Capitol Corridor tiene recorridos diarios a lo largo de 170 millas entre las Sierra Foothills y Silicon Valley/San José, brinda servicio a 17 estaciones en Sacramento, Berkeley, Oakland, San José y otras comunidades. Rutas de autobús exclusivas extienden nuestro servicio a destinos populares a lo largo y ancho del Norte de California, incluyendo varias paradas prácticas en el centro de San Francisco, así como conexiones a Lake Tahoe y Santa Bárbara.



HORARIOS Y ESTATUS DEL TREN

Los horarios del tren generalmente se actualizan dos veces al año. Si desea obtener la información más actualizada, consulte los horarios en una estación del Capitol Corridor, en el tren, o visite nuestra página de Internet, en donde también podrá informarse sobre el horario del tren en tiempo real.

ESTACIONES

El Capitol Corridor brinda servicio a estaciones que cuentan con personal así como a estaciones que carecen de personal. Las estaciones que cuentan con personal, tienen agentes disponibles para ayudarle personalmente a comprar sus boletos y responder a sus preguntas. Las estaciones que carecen de personal no cuentan con la presencia de agentes, pero la mayoría de ellas tienen kioscos con expendedores de boletos Quik-Trak. En muchas de las estaciones que cuentan con personal hay baños, portabicicletas y otros servicios. Nuestra página de Internet contiene información detallada acerca de cada una de las estaciones, incluyendo la disponibilidad de estacionamiento.



LIBRE DE TRÁFICO

BOLETOS

Los trenes del Capitol Corridor generalmente no requieren la compra de boletos con anticipación, por lo cual es muy sencillo simplemente comprar un boleto y subirse al tren. Sin embargo, durante algunos días festivos, en combinación con ofertas promocionales, o en numerosas rutas de autobús (excepto de Emeryville a San Francisco), podría ser necesario comprar su boleto por adelantado.

Como los trenes del Capitol Corridor no aceptan reservaciones, los pasajeros pueden usar un boleto del tren en cualquier momento, siempre y cuando lo hagan dentro del periodo de un año a partir de la fecha de viaje original indicada en su boleto. Sin embargo, se cargará una tarifa adicional si el itinerario alternativo es más costoso.

TIPOS DE BOLETO

Viaje Sencillo o Viaje de Ida y Vuelta

Estos boletos son válidos para viajes sencillos o de ida y vuelta entre dos estaciones.

Boleto Mensual sin Límite de viajes

Los boletos mensuales se venden a una tarifa descontada y permiten hacer viajes ilimitados entre las estaciones indicadas en los boletos, o cualquier estación que se encuentre entre ellas. Son válidos durante un mes entero y se vencen al final del mes en el que fueron emitidos. Los boletos mensuales no son transferibles y sólo son válidos para la persona cuyo nombre aparece indicado en el boleto.

Diez Viajes (45 Días)

Los boletos para diez viajes se venden a una tarifa descontada y son válidos para 10 viajes en un solo sentido dentro de un periodo de 45 días entre las estaciones indicadas en los boletos, o cualquier estación que se encuentre entre ellas. Los boletos que no sean utilizados en el periodo de 45 días dejan de tener validez y su vigencia no puede ser extendida ni transferida a otro boleto. Los boletos para diez viajes no son transferibles y sólo son válidos para la persona cuyo nombre aparece indicado en el boleto.

Boletaje electrónico eTicketing, ¡para mayor comodidad y flexibilidad!

Los boletos pueden ser comprados por Internet y son emitidos como boletos electrónicos, o eTickets, los cuales pueden ser imprimidos desde cualquier computadora, máquina expendedora de boletos Quik-Trak, o por el agente de una estación. Si usted tiene un smartphone, simplemente muéstrole el boleto en la pantalla al conductor del tren. Los eTickets no poseen valor en efectivo, por lo que, en caso de perderlos, simplemente pueden ser imprimidos nuevamente.

CÓMO COMPRAR BOLETOS

Tipo de boleto	Por Internet	Agente de Boletaje en la Estación*	Quik-Trak**	A bordo***
Viaje sencillo	X	X	X	X
Viaje de ida y vuelta	X	X	X	X (sólo si su destino es una estación que no cuenta con personal)
Mensual sin límite de viajes	X	X	X	
Diez viajes (45 días)	X	X	X	

*Sólo estaciones que cuentan con personal.

**Las estaciones de Hayward y Oakland Coliseum no cuentan con kioscos de Quik-Trak.

***Se aplica un recargo a menos que la estación de abordaje no cuente con personal. Los conductores aceptan el pago en efectivo o con la mayoría de las tarjetas de crédito.

BOLETOS DE AUTOBÚS

Si su viaje incluye una conexión de autobús, su boleto incluirá el segmento de autobús designado de la ruta, así como el segmento por tren. Si inicia su viaje en un autobús sin tener un boleto en la mano o en su smartphone, tendrá que entregarle temporalmente su identificación con fotografía al conductor del autobús hasta llegar a una estación que cuente con personal. Para más información, consulte la sección de [Conexiones con el transporte público](#).

Por favor tome en cuenta que a menos que usted viaje entre Emeryville y San Francisco, la mayoría de las conexiones con rutas de autobuses requieren una reservación anticipada.

DESCUENTOS Y PROMOCIONES

Usted podría reunir los requisitos para obtener boletos con descuento. El Capitol Corridor ofrece una variedad de descuentos diarios para personas mayores (de 62 años o más), niños (de 2 a 12 años), personas discapacitadas y miembros de algunas organizaciones. También ofrecemos promociones con tarifas de temporada o a destinos específicos. Encontrará información acerca de las tarifas, descuentos y promociones actuales en nuestra página de Internet. Los niños menores de dos años viajan gratis.

BENEFICIOS PARA QUIENES SE DESPLAZAN AL TRABAJO

Si viaja en el Capitol Corridor para ir al trabajo, podría reunir los requisitos para aprovechar programas patrocinados por las empresas, los cuales le permiten ahorrar dinero en transporte público. Pregunte en el Departamento de recursos humanos o de beneficios de la empresa en donde trabaja para obtener más detalles acerca de los programas que ofrecen.

VIAJES EN GRUPO

Los grupos de 20 o más pasajeros que viajan juntos reúnen los requisitos para recibir un descuento grupal, y contamos con un programa llamado Train Treks® diseñado específicamente para estudiantes de K-12 y grupos juveniles. Todos los grupos requieren reservaciones para poder recibir la tarifa con descuento. Por favor visite la sección de Viajes en Grupo de nuestra página de Internet o llame al 1-877-9-RIDECC (1-877-974-3322) para obtener información adicional.

MUESTRE SU BOLETO

Incluso si usted es un viajero frecuente, usa un boleto para viajes múltiples o conoce al conductor, debe presentar su boleto, cuando le sea requerido. Los conductores están obligados a verificar su boleto – es parte de su trabajo. Si va a hacer una conexión entre el tren y un autobús, deberá estar preparado para mostrar su boleto en cada segmento del viaje. Los boletos son evidencia de que usted pagó la tarifa y deben ser presentados para su inspección o cancelación por parte del conductor del tren o autobús.



BOLETOS EXTRAVIADOS

Los boletos mensuales sin límite de viajes y los boletos para 10 viajes, así como la mayoría de los boletos de viaje sencillo y de ida y vuelta son emitidos como boletos electrónicos eTicket sin importar cómo hayan sido adquiridos. Estos boletos no poseen valor en efectivo y pueden ser re-imprimidos o mostrarlos en un dispositivo móvil si son extraviados.

Los boletos de algunos itinerarios que involucran conexiones de autobús aún son imprimidos en papel y son como dinero en efectivo, por lo cual deben ser protegidos en todo momento. Los conductores de los trenes y autobuses recolectarán físicamente su boleto en esta situación, así que, si lo pierde, no podrá recuperarlo en su dispositivo de escaneo. Amtrak y Capitol Corridor no son responsables de boletos perdidos, robados, extraviados o destruidos, en tal caso es su responsabilidad comprar un nuevo boleto para poder viajar.

● SEGURIDAD Y PROTECCIÓN

Se ha implementado una serie de medidas de seguridad para beneficio de nuestros pasajeros. Solicitamos su cooperación siguiendo las reglas y normas para garantizar la protección de todos los pasajeros.

CONFÍE EN SUS INSTINTOS

Por favor, ayúdenos a conservar la seguridad y protección de todos en nuestros trenes siendo observador y estando pendiente en todo momento. Por favor informe de inmediato al conductor, agente de la estación o personal del tren sobre cualquier artículo no identificado o sin supervisión, o cualquier actividad sospechosa.

RESTRICCIONES DE EDAD DE LOS PASAJEROS

Los niños de 12 años o menos deberán estar acompañados por un adulto de al menos 18 años de edad. Los jóvenes de 13, 14 o 15 años pueden viajar solos de acuerdo a la Política de Menores No Acompañados de Amtrak. Esta política incluye condiciones que exigen que el viaje sea entre dos estaciones que cuenten con personal y el viaje no puede incluir conexiones con el servicio de autobús. Puede leer la versión completa de la política en www.amtrak.com.

IDENTIFICACIÓN DE PASAJEROS

Los pasajeros de 16 años de edad o más deben presentar una identificación válida con fotografía al comprar boletos, y deben llevar dicha identificación consigo a bordo del tren o de un autobús. Algunas de las identificaciones con fotografía que son válidas incluyen:

- Licencia de conducir con fotografía emitida por el gobierno
- Identificación con fotografía emitida por el gobierno para quienes no conducen un auto. Si la identificación no incluye una fotografía, debe identificar las características físicas del pasajero.
- Pasaporte
- Identificación vigente con fotografía de una universidad o escuela secundaria.

LA SEGURIDAD ES IMPORTANTE

Los conductores pueden verificar la identificación con fotografía emitida por el gobierno y el boleto de cualquier persona. A discreción de la Administración Federal de Seguridad en el Transporte (Federal Transportation Security Administration, o TSA), oficiales de la policía pueden realizar inspecciones al azar de los boletos e identificaciones de los pasajeros a bordo del tren. Las políticas de seguridad también exigen que todo el equipaje de mano esté identificado visiblemente con su nombre y dirección.





● CÓDIGO DE CONDUCTA DEL PASAJERO

El Capitol Corridor recomienda seguir las siguientes sugerencias para asegurarse de que todos los pasajeros disfruten de un viaje seguro y placentero.

En la estación

- Evite correr; siempre camine.
- No se apresure hacia los trenes; le sugerimos llegar al menos de 10 a 15 minutos antes de la salida del tren.
- Si necesita estacionarse, comprar boletos o si requiere asistencia para llegar a la plataforma, le recomendamos llegar al menos con media hora de anticipación.
- Esté pendiente de la presencia de vehículos móviles en la plataforma de la estación.
- Siempre espere detrás del área amarilla en las plataformas de la estación hasta que su tren se haya detenido por completo. Incluso si su tren no tiene programado llegar pronto, debe permanecer detrás del área amarilla ya que es posible que otros trenes además del Capitol Corridor tengan programado pasar por la estación.
- Mantenga a sus niños cerca de usted en todo momento.
- No fume en las estaciones ni en las plataformas.

Para subir y bajar del tren

- Busque los señalamientos visuales junto a las puertas de los vagones para que sea más sencillo subir. Un triángulo anaranjado grande cerca de la puerta indica acceso público; los vagones con almacenamiento de bicicletas tienen una calcomanía en forma de bicicleta; y los vagones con accesibilidad de ADA están marcados con una calcomanía en forma de silla de ruedas.
- Tenga cuidado al subir y bajar.
- Nunca suba ni salga cuando un tren esté en movimiento.
- No bloquee la rampa para sillas de ruedas.

- Generalmente, todas las salidas del tren del lado de la estación se abren en cada parada; sin embargo, en algunos casos, no todas las puertas se abren. Esté atento a los avisos previos a la llegada para informarse si necesita dirigirse a otro vagón para bajar del tren.
- Reúna sus pertenencias y prepare su descenso cuando el tren se acerque a su destino, no cuando el conductor anuncie que el tren ha llegado.
- Si necesita ayuda, prosiga al nivel inferior antes de la parada en la estación.
- Si aborda o sale del tren en la estación de Sacramento, hay vehículos de enlace gratuitos para personas que pudieran tener dificultades para caminar la distancia entre la plataforma del tren y la estación. Se da prioridad a los pasajeros que tienen discapacidades de movilidad. La ubicación de las paradas del vehículo de enlace está designada con señalamientos en la plataforma y en el corredor trasero del edificio de la estación. Bajo circunstancias normales, el último vehículo de enlace sale de la estación 15 minutos antes de la salida del tren.

Manténgase seguro

- Use los pasamanos para mantener el equilibrio y apoyarse.
- Evite estar de pie en un vestíbulo o entre los vagones del tren cuando el tren esté en movimiento.
- Familiarícese con las salidas de emergencia y la tarjeta de seguridad del pasajero.
- Mantenga cerradas todas las ventanas y puertas a menos que un miembro del personal le instruya que haga lo contrario durante una emergencia.
- No deje niños sin supervisión ni les permita correr en los pasillos. Tome de la mano a los niños pequeños al caminar dentro del tren.

NO SE OLVIDE DE NUESTRA POLÍTICA
DE **UN BOLETO, UN ASIENTO, Y OCUPE**
SOLAMENTE UN ASIENTO

Sea cortés

- No se olvide de nuestra política de un boleto, un asiento y ocupe solamente un asiento
- Almacene su equipaje y pertenencias personales en la parte superior y en las áreas de almacenamiento designadas, en lugar de hacerlo en el asiento que se encuentra junto al suyo. Si tiene algún artículo de su pertenencia sobre el asiento que está junto al de usted, por favor cerciórese de que el asiento esté a disposición de los pasajeros que suben al tren.

- ¡Por favor evite subir los pies a los asientos! Poner los zapatos sobre los cojines de los asientos con frecuencia deja suciedad difícil de limpiar además de ser muy desagradable para los siguientes pasajeros. Limpiar los asientos también es costoso y utiliza una mayor proporción del monto de su tarifa.
- Si está sentado en el nivel inferior, por favor cédale su lugar a los pasajeros con discapacidades o personas mayores.
- Está prohibido fumar en el tren. Esto incluye cigarrillos convencionales, cigarrillos electrónicos, pipas y cigarros o puros.
- Les pedimos a los pasajeros que viajen en vagones designados como Vagones Silenciosos (Quiet Cars) que respeten a sus compañeros de viaje. Se incluyen detalles sobre los Vagones Silenciosos en la sección Servicios en el Tren de esta guía.
- Ninguno de sus dispositivos electrónicos y audífonos deben emitir ruido que pueda ser escuchado por los demás. Esto se aplica a los pasajeros que viajen en todos los vagones, no sólo en los Vagones Silenciosos.
- Evite conversaciones en voz muy alta y/o ofensivas con otros pasajeros o en su teléfono móvil.
- Ayude a mantener nuestros trenes limpios depositando la basura y los periódicos en los receptáculos correspondientes.
- No camine descalzo en el tren.



● EN EL TREN

Desde la salida hasta la llegada, el Capitol Corridor permite que su viaje sea conveniente, cómodo y agradable.

CONDUCTORES DEL TREN

Es responsabilidad del conductor del tren monitorear todos los vagones por lo cual ocasionalmente pasará a través de todos los vagones. Si necesita ubicar de inmediato al conductor del tren, pídale al personal de servicio de alimentos en el vagón del Café Car que haga un anuncio a través del sistema de intercomunicación del tren para recibir asistencia.

SALIDAS DE EMERGENCIA

Todas las puertas laterales y ventanas designadas de cada vagón están equipadas con mecanismos de salida de emergencia. En el remoto caso de que ocurra una emergencia, conserve la calma y siga las instrucciones proporcionadas por el personal del tren o descritas en la tarjeta de seguridad que se encuentra al reverso del respaldo de cada asiento.



ASIENTOS – UN BOLETO, UN ASIENTO

Para garantizar la disponibilidad de asientos para todos, mantenga despejados los asientos que lo rodean colocando sus pertenencias a sus pies, en el compartimiento superior o en los anaqueles portaequipaje. Las mesas están restringidas a grupos de tres o más pasajeros. Los pasajeros con discapacidades tienen prioridad en el uso de los asientos del nivel inferior.

VERIFICACIÓN DE ASIENTOS

Después de verificar su boleto, el conductor colocará un verificador de asiento en la ranura que se encuentra arriba de su asiento. El verificador de asiento les indica rápidamente a los conductores que usted ya pagó su boleto y proporciona información acerca de su destino y del número de personas en su grupo. Por favor conserve el verificador de asiento en la ranura que se encuentra arriba de su asiento en todo momento; de lo contrario otro pasajero podría pensar que su asiento está desocupado, o el conductor podría pedirle que compruebe que pagó su boleto. Si se cambia de asiento, asegúrese de llevar consigo el verificador de asiento.

TODOS LOS TRENES DEL CAPITOL CORRIDOR ACEPTAN BICICLETAS, PERO ESTAS DEBEN ESTAR ALMACENADAS Y SUJETADAS DE UNA MANERA SEGURA.

BICICLETAS A BORDO

Todos los trenes del Capitol Corridor aceptan bicicletas, pero estas deben estar almacenadas y sujetadas de una manera segura en los lugares designados de la parte inferior de los vagones del tren para permitir el paso seguro del tránsito de pasajeros a pie y de los pasajeros con incapacidades de inmovilidad que se encuentran sentados en la parte inferior del tren. Las bicicletas no deben bloquear los pasillos.

Los ciclistas siempre deben caminar con su bicicleta en las plataformas y pasillos de la estación y de preferencia deben abordar el tren en uno de los vagones designados para ciclistas ("bike cars"), los cuales ofrecen una mayor capacidad de almacenamiento de bicicletas que otros vagones. Los demás vagones cuentan con tres portabicicletas en el nivel inferior, con espacio disponible por orden de llegada.





Los vagones para bicicletas generalmente están ubicados en los extremos del tren en el lugar opuesto a la locomotora y en el segundo vagón después de la locomotora. Busque en el costado de los vagones las calcomanías que indican que en ese vagón se ofrece un lugar para almacenar bicicletas.

Por favor lleve consigo un cordón elástico (si lo olvida, puede comprar uno en el Café Car), o algún otro dispositivo que sujete su bicicleta. Si los portabicicletas están llenos, por favor siga las instrucciones del conductor sobre dónde puede colocar y sujetar su bicicleta.

Algunos trenes se llenan de bicicletas por lo que lo invitamos a almacenar su bicicleta en la estación o a utilizar una bicicleta plegable. Para obtener sugerencias sobre cómo sujetar su bicicleta, visite nuestra página de Internet.

BICICLETAS EN EL AUTOBÚS

La mayoría de los autobuses de conexión tienen lugar para un número limitado de bicicletas disponible por orden de llegada. En la mayoría de los autobuses, el almacenamiento de bicicletas se encuentra debajo del autobús, en el compartimiento de equipaje, pero algunos autobuses también cuentan con portabicicletas al frente. Amtrak y Capitol Corridor no asumen ninguna responsabilidad por su bicicleta. Al igual que en el tren, los pasajeros deben subir y bajar sus propias bicicletas.

EQUIPAJE DE MANO

Para la seguridad de los pasajeros, por favor tenga presente la política de Amtrak que rige el equipaje de mano. Mantenga los asientos desocupados para otros pasajeros guardando su equipaje de mano en el compartimiento superior o debajo del asiento que se encuentra frente a usted. Use una etiqueta de identificación personal u obtenga por parte de Amtrak identificadores de equipaje preimpresos en las estaciones que cuentan con personal, o a bordo de los trenes solicitándosela a un miembro del personal del tren. El Capitol Corridor no ofrece servicio de equipaje facturado.



Las siguientes normas se aplican al equipaje subido a bordo:

- **Límite de dos piezas:** En este límite no se incluyen artículos personales como portafolios, bolsos de mano, computadoras portátiles, carritos de bebé, pañaleras, asientos infantiles para el auto y otros artículos para uso de los bebés.
- **Límite de peso:** Cada pieza de equipaje no deberá pesar más de 50 lbs.
- **Límite de tamaño:** Cada pieza de equipaje no deberá exceder 28" x 22" x 14". Cada pieza debe contar con una identificación visible con su nombre y dirección.

ACCESIBILIDAD

El Capitol Corridor se apega a las normas establecidas por la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (Americans with Disabilities Act, o ADA), y todos los trenes ofrecen accesibilidad. Hable con el conductor si requiere asistencia para subir.

LÍMITE DE PESO Y TAMAÑO DE LAS SILLAS DE RUEDAS

De conformidad con lo dispuesto en ADA, el ascensor de sillas de ruedas del tren tiene capacidad para sillas de ruedas estándar (que no excedan 30" de ancho y 48" de largo), ya sea manuales o eléctricas. El peso combinado de la silla de ruedas y el pasajero no puede exceder 600 lbs. Desafortunadamente, nos es imposible manejar y transportar cualquier silla de rueda que exceda esos límites.

SÓLO SE PERMITE LA PRESENCIA DE ANIMALES DE SERVICIO A BORDO DE LOS TRENES

ANIMALES

A bordo de los trenes, sólo se permite la presencia de animales de servicio entrenados para desempeñar una tarea específica para el beneficio de una persona discapacitada. Todo animal que lo acompañe para proporcionarle apoyo emocional, seguridad o confort no es considerado como animal de servicio y, por lo tanto, no está permitido a bordo de los trenes del Capitol Corridor. Los conductores tienen la autoridad para preguntar cuál es la tarea o función que cumple su animal para decidir si le permitirá viajar. El animal de servicio debe permanecer debajo de su asiento o a sus pies y no se le permite estar en los pasillos ni sobre los asientos.



Requerimos que usted mantenga bajo control a su animal de servicio en todo momento. Si pierde el control de su animal en cualquier momento, o si su animal ocasiona un disturbio substancial o representa un peligro para los demás pasajeros, el conductor tiene derecho a pedirle que retire a su animal del tren.

SERVICIOS EN EL TREN

BAÑOS

Hay baños grandes accesibles para sillas de ruedas disponibles en el nivel inferior de todos los vagones. Algunos vagones también cuentan con un baño en la parte superior.

BEBIDAS Y ALIMENTOS

Todos los trenes del Capitol Corridor ofrecen servicio de alimentos y bebidas en el vagón del Café Car. Busque el anuncio en la parte exterior del vagón. Puede



subir a bordo del tren sus propios alimentos y consumirlos en su asiento. Sin embargo, no puede consumir alimentos de fuera en el vagón del Café Car. Asimismo, en el vagón del Café Car no está permitido almacenar,

calentar ni enfriar alimentos personales, bebidas, medicinas, biberones ni alimentos. Puede consumir bebidas alcohólicas a bordo del tren sólo si las compró en el Café Car, y el personal de servicio puede inspeccionar su identificación para confirmar que tiene la edad suficiente para beber legalmente. Amtrak no le permite consumir bebidas alcohólicas que usted introdujo a bordo.

TOMACORRIENTES ELÉCTRICOS Y OTROS SERVICIOS EN LOS ASIENTOS

En ambos niveles del tren se dispone de tomacorrientes eléctricos. Las computadoras y otros dispositivos electrónicos pueden ser enchufados de una forma segura en estos tomacorrientes protegidos contra las sobrecargas. Cada asiento también está equipado con una bandeja abatible, descansapiés y lámparas de lectura para su mayor comodidad y confort.

VAGONES SILENCIOSOS (QUIET CARS)

(Disponibilidad limitada)

Capitol Corridor ofrece Vagones Silenciosos designados exclusivamente en algunos trenes matutinos de lunes a viernes. Los trenes con Vagones Silenciosos se encuentran indicados en los horarios de los trenes. Pregúntele al conductor o busque los señalamientos para determinar en dónde está ubicado el Vagón Silencioso oficial del tren. Designamos los Vagones Silenciosos como cortesía a nuestros pasajeros, y están sujetos a cambios y/o a su cancelación.

Por favor respete a sus compañeros de viaje al viajar en un Vagón Silencioso. Si decide sentarse en un Vagón Silencioso, evite conversar con otros pasajeros, hablar en su teléfono móvil y escribir en su computadora portátil. Ni sus dispositivos electrónicos ni sus audífonos deben producir ningún sonido que pueda ser escuchado por los demás. Por favor ocupe sólo un asiento y guarde sus pertenencias personales en el compartimiento superior o en los anaqueles portaequipaje.

WI-FI

Todos los vagones de nuestros trenes ofrecen Wi-Fi de cortesía. Busque a AmtrakConnect en la lista de redes de conexión de su dispositivo. Se prohíben y desalientan las actividades de uso elevado de banda ancha. En caso de que el Wi-Fi no esté funcionando, verifique la configuración de su dispositivo y vuelva a intentarlo. Si persiste el problema, notifique al conductor.

CONEXIONES CON EL TRANSPORTE PÚBLICO

SERVICIO DE CONEXIÓN CON AUTOBUSES

El Capitol Corridor opera servicio exclusivo de autobuses que conecta el sistema de trenes con las comunidades periféricas. En algunos casos, se hace uso de autobuses en lugar de suministrar el servicio de trenes. Las conexiones con los autobuses siempre están indicadas en nuestros horarios para diferenciarlas de los trenes, y algunos viajes requieren una reservación anticipada.

Todos los autobuses están equipados con espaciosos asientos reclinables, iluminación superior de lectura y espacio para almacenar el equipaje. Con excepción del servicio a South Lake Tahoe, el servicio de conexión con autobuses debe realizarse en combinación con un viaje en tren.

Si inicia su viaje en autobús y aún no tiene boleto, debe proporcionarle su identificación con fotografía al conductor. Los conductores de autobús no pueden vender boletos (excepto por el servicio hacia/desde South Lake Tahoe). Al llegar a la estación de trasbordo, el conductor lo acompañará a la estación para que compre el boleto de su ruta completa, la cual debe incluir un segmento de viaje en tren. En este momento se le devolverá su identificación con fotografía. Para obtener información adicional, tome un horario en cualquier estación o visite nuestra página de Internet.





PROGRAMA DE TRASBORDO AL SERVICIO DE TRANSPORTE PÚBLICO

El Capitol Corridor se ha asociado con diversas agencias de transporte público a fin de proporcionar trasbordos prácticos y gratuitos de los trenes del Capitol Corridor a los servicios de transporte público local. Mientras se encuentre en el tren, pídale al conductor hasta dos comprobantes de trasbordo al transporte público, los cuales le permiten hacer conexiones gratuitas con las líneas de transporte público local. Para obtener información adicional acerca de todas las agencias de transporte público participantes, visite nuestra página de Internet.

BAY AREA RAPID TRANSIT (BART)

Puede trasbordar fácilmente a los trenes de BART en las estaciones de Richmond y Oakland Coliseum. Aproveche un descuento del 20% en los boletos de BART comprándolos a bordo de los trenes del Capitol Corridor. En el Café Car puede comprar boletos de BART de \$10 pagando sólo \$8 (límite de uno por persona). Para obtener información adicional acerca de las tarifas y el servicio de BART, visite www.bart.gov.

CALTRAIN

En la estación San Jose Diridon puede hacer conexión con la línea de Caltrain, la cual brinda servicio en la Península y Silicon Valley. Los pasajeros también pueden transbordar a Caltrain en San Francisco tomando la conexión de Emeryville-San Francisco a la parada de autobuses de la estación de Caltrain. Para obtener información adicional acerca de las tarifas y servicio de Caltrain, visite www.caltrain.com.

● INFORMACIÓN

ARTÍCULOS PERDIDOS

La oficina de Artículos Perdidos se encuentra ubicada en la estación de Sacramento. Por favor llame al 916.444.7907 y deje un mensaje con una descripción detallada del artículo perdido, mencionando el tren en el que viajaba o la estación que visitó.

SERVICIO AL PASAJERO

Para recibir asistencia personalizada en lo que respecta a los boletos, horarios y otras necesidades relacionadas con el Capitol Corridor, visite a un agente en una de nuestras estaciones que cuentan con personal o llame al:

1.877.9.RIDECC (1.877.974.3322)
TDD 510.839.2220

También puede encontrar información completa sobre las estaciones, horarios, opciones de boletos y promociones de temporada por Internet en: www.capitolcorridor.org.



CAPITOL CORRIDOR
JOINT POWERS AUTHORITY
300 Lakeside Drive, 14th Floor East
Oakland, CA 94612
www.capitolcorridor.org